



СВОВОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOVODA

UKRAINIAN DAILY

Редисія і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
424-0237
424-0807
УНСоюз: 425-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Барді: 7-4125
УНСоюз: Барді 7-5337

РІК LXXVI. Ч. 78. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ВІСІРОК, 29-го КВІТНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, APRIL 29, 1969 No. 2976 VOL. LXXVI

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Понеділок, 28 квітня 1969

В АМЕРИЦІ

ДЕПАРТАМЕНТ СКАРБУ ЗВІТУЄ, що запаси золота в державній скарбниці ЗСА в березні цього року збільшилися на 27 мільйонів дол. і становили 10,836 мільярдів дол. Везерне збільшення золота було першим в цьому році. Попереднє збільшення було в листопаді минулого року і становило тоді 109 мільйонів дол. Професор економіки чикагського університету Мілтон Фрідман твердить, що нова міжнародна монетарна криза не може мати впливу на вартість долара, бо тепер є подвійна ціна на золото. ЗСА продають державне золото по 35 дол. за одну унцію. Біржі встановлюють свої ціни на золото.

СУДІ ГЕРБЕРТ БОКЕР ЗАРЯДІВ, щоб переслухання в справі Сірхана В. Сірхана відбулося не 14-го травня, як було давніше визначено, а 21-го травня. На цьому переслуханні оборонець Сірхана внесе прохання про нову розправу над 25-річним обвинуваченим мюльбурзького сенатора Роберта Ф. Кеннеді Сірханом В. Сірханом, якого жорі визнав 17-го квітня винним у вбивстві першого ступня, і підняв це саме жорі визначило обвинувача смертну кару в газовій камері. Оборонець сподівається виграти апеляцію, і тоді в другій розправі Сірхан признається до злочину і буде засуджений до кари тюрем та зможе ще вийти на волю після відбуття частини кари.

ПАЛАТНА МІЖСЕНТОВА КОМІСІЯ ВЕДЕ переслухання в справі законопроєкту про продовження закону, який забороняє робити зміни в справі реклами цигарок. Тютюнова промисловість стариться про те, щоб і надалі об'єднувати теперішній закон, який кінчається 30-го червня ц. р. Федеральна Комунікаційна Комісія повідомила, що вона хотіла б заборонити всієї реклами цигарок, якщо закон не буде продовжений. Федеральна Торговельна Комісія планує, щоб на початку із цигарками був напис: "Куріння цигарок є небезпечне для здоров'я і може спричинити смерть від пияцтва або інших недуг".

ПОЛІТИЧНІСЯ ВІДНОСИНИ МІЖ КУБЮ ТА СССР, як про це свідчать події на Кубі. При кінці 1967 р. уряд диктатора Фідела Кастра оскаржував Москву в тому, що вона підтримувала опозицію проти Кастра, а тепер сам Кастро був присутній на зборах, де заснували Товариство Кубинське - Советської Приязні. Голова цього Товариства капітан Антоніо Нуньос Хіменес — президент Кубинського Академії Наук сказав: "Приязнь між нашими двома країнами буде ще сильніша із заснування цього Товариства". Преса й радіо присвятили багато уваги заснуванню цього Товариства. Подібне Товариство існує в Москві від 1964 р. Куба тепер підтримує Москву проти Китаю.

У СВІТІ

МОСКАЛІ БУДУТЬ СТАНОВИТИ меншість в СССР за новим переписом, який буде переведений в Советському Союзі в січні 1970-го року, твердить Фериспорт Фаль у "Нью Йорк Таймс" в останній неділі, розглядаючи фактично національну статистику в СССР. Цифри відношення між москалями (росіянами) і не-москалями змінюються щоразу в некористь москалів з уваги на більший природний приріст населення в центральній Азії і на Кавказі. За переписом в 1959 році було в СССР 54.65% москалів проти 45.35% інших національностей. Проте — звертає увагу названий автор — москалі все ще хочуть грати роль "старшого брата". Всі немосковські громадяни СССР здають собі справу, пише він, що всі сутні рішення приймаються в Москві.

НОВИМ АМБАСАДОРОМ В ЯПОНІ СТАНЕ Армія Генрі Меєр, професійний дипломат, дотеперішній американський амбасадор в Ірані. Японський уряд дав уже свою згоду на його призначення, дарма що японці бачили в ньому, що на амбасадора ЗСА в Японії призначено дипломата, якого спеціальністю були справи В'єтнамського і Середнього, а не Далекého Сходу. Японія почне, в цьому році вживати енергійних заходів, щоб дістати американську базу в Окінаві під свою суверенітет.

АМЕРИКАНСЬКА ВОСННА ФЛОТА ПЕРЕСУВАЄТЬСЯ з Японського моря на Жовте море, себто від східних берегів Кореї до західних. Спеціальне воєнно-морське з'єднання, створене після останньої провокаційної атаки Північної Кореї проти неусереднено американського розвідного літака у віддалі 90 миль від берегів Кореї, офіційно нараховує 29 воєнно-морських одиниць, яскравіше кругло 40. Пересування тієї флотилії на Жовте море втягнеться Совети, стривожено, що та флотилія ніби-то загрожувє Владивостоку, та водночас так само заперечить безпеку американських розвідних літаків і кораблів.

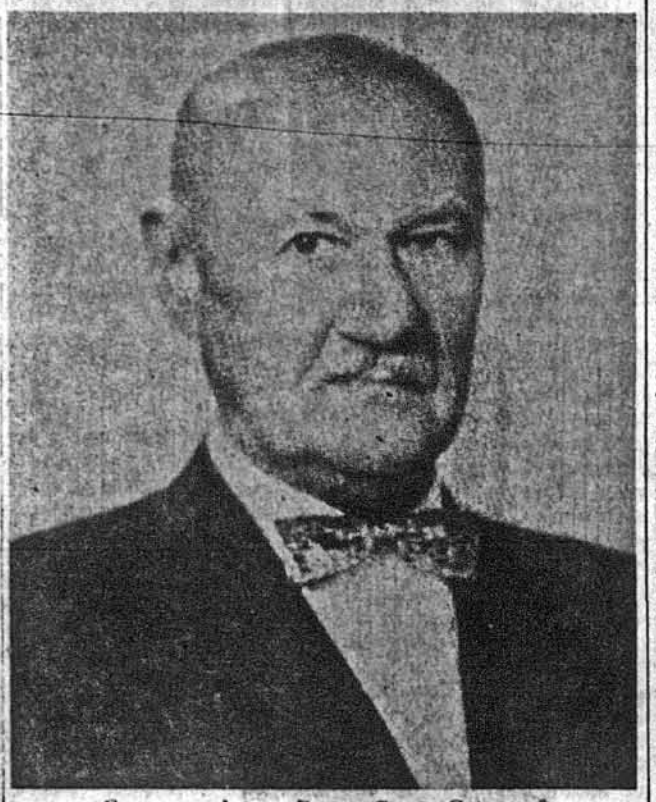
СОВЕТІ ЗБРОЯТЬСЯ в такому швидкому темпі, що вони можуть мати в 1975 р. 2,500 далекодальних міжконтинентальних атомових ракет. ЗСА мають тепер 1,054-такіх ракет. Виявив же секретар оборони Мелвін Лерд у промові до Товариства газетних редакторів на Флориді, перестерігає, що ЗСА не можуть допустити, щоб СССР став сильнішим в усіх родах зброї — до чого, на жаль, їде.

В Джерзі Сіті відбулося Рідношлюбне СВАТО

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Майже тригодинну програму у неділю 27 квітня, виконали силами учнів від 1-ї до 10-ї класів Школи Українознавства "Рідна Школа" в залі УНДому, оплескували понад 250 батьків і дітей. Молитву відчитав українською мовою молодий священник ірландського походження вч. о. Дейвід Клуні із української католицької церкви св. Петра і Павла, який оволодів цією мовою дуже добре, даючи тим приклад іншим. Після вступного слова директора Школи Українознавства проф. С. Мухина, виступили діти першої класи з декламаціями, співали, танцювали, і так клас за класом показували своє знання мови українського народу та оволодіння зразками з літератури, музики, співів і танців. При деяких точках брали участь музичного супроводу, але тон подавали до початку пісень працівники вчителі і вчительки. Вкінці вступили семеро учнів 10-ї класи — хор в супроводі бандур, а потім гітар. Рідношлюбне свято закінчилося декламацією Г. Діляк "Рідний Край" та словом-подякою п. Ів. Цюлька — голови Т-ва "Рідна Школа" в Джерзі Сіті. Багато дітей і молодих виявили на тому вечорі неабиякі мистецькі таланти і добре володіли українською мовою.

ПОМЕР ПРОФ. Д-Р РОМАН СМАЛЬ-СТОЦЬНИЙ, ГОЛОВА НТШ У ЗСА, ПРЕЗИДЕНТ ГОЛ. РАДИ НТШ, КОЛ. ВІЦЕ-ПРЕМ'ЄР І МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ УНР

Вашингтон. — В неділю 27 квітня ц. р. тут у шпиталі Джорджтаунського Університету о год. 6:30 вечора помер на 77-ому році життя один з найвидатніших українських учених — мовознавець, громадський і політичний діяч професор д-р Роман Смаль-Стоцький, довголітній голова Наукового Товариства ім. Шевченка в ЗСА, президент Головної Ради Наукових Товариств ім. Шевченка, член Екзекутиви УККА, як також проводив інших установ і товариств. Народився 8 січня 1893 року в Чернівцях в родині визначного українського вченого філолога й літературознавця професора Степана Смаль-Стоцького й Євгенії із Заревичів, сл. п. Роман Смаль-Стоцький закінчив гімназію в Чернівцях і університетські студії відбував у Відні, Ляйпцігу і Мюнхені, завершуючи їх докторатом у Мюнхенському Університеті. Після закінчення студій, побіч наукової праці, розгорнув широку громадську і політичну діяльність, як співробітник Союзу Визволення України, голова просвітнього відділу в Українському національному комітеті в Берліні, організатор Сірої і Сильної Дивізії. Під час визвольних змагань, в 1918-1919 роках став дипломатичним представником Уряду Західної України, Української Народної Республіки в Берліні, а після зливання УНР з Українською Народною Республікою — радником посольства УНР в Німеччині, згодом, в 1921-1923 надіславши послом із уповноваженням уряд УНР в Берліні. В 1923 році д-р Роман Смаль-Стоцький став надзвичайним професором Українського Вільного Університету в Празі і в 1924-25 роках виступав із лекціями в лекторіях Лондонського і Кембриджського Університетів. З Лондону переїхав до Варшави, де до 1939 року працював як надзвичайний і згодом як звичайний професор Варшавського Університету, розвиваючи водночас широку організаційно-наукову діяльність в рамках Українського Наукового Інституту, як його секретар, редактор видань тощо. Водночас із цим брав активну участь в українському еміграційному житті, займаючи різні пости в уряді УНР, в тому також пост віце-прем'єра і міністра закордонних справ. За свою наукову діяльність проф. д-р Роман Смаль-Стоцький був наймодованішим 1934 року дійсним членом НТШ. Після переїзду до ЗСА в 1947 р., став професором Маркетського Університету в Милвокі, вис-



Сл. п. проф. д-р Роман Смаль-Стоцький

Комуністичний Китай не виключає атомової війни проти СССР або ЗСА

Гонг Конг. — У Комуністичному Китаї оприлюднено політичну промову військового міністра й офіційного заступника Мао Тсе-тунга, як голови партії, Ліна Піаю, в якій заповідься продовження "твердої" революційної політики дома і за кордоном, згідно з принципами "культурної революції". Ту доповідь Ліна Піаю прийнято, як державно-партійну програму на найближчу майбутність. Сказано там, між іншим, що Комуністичний Китай повинен бути приготований на випадок, якщо "американські імперіалісти" або советські "ревизионісти" заатакують його атомовою зброєю. Совети й Америка — за тим документом — "зали-

ДЕ ГОЛЛЬ ПРОГРАВ ПЛЕБІСЦИТ — ЗРІНСЯ ВЛАДИ

Париж. — Переведений в минулу неділю 27 квітня ц. р. всенародний референдум у Франції над новою зміною її конституції, вийшов у некористь зголошеної урядом пропозиції. Докладних цифер покищо не подано, але проголошено, що 52.87% відданих голосів заявили проти запропонованої зміни, а 47.13% за таку зміну. Прем'єр Моріс Куа де Мюрвіля заявив: "Більшість французького народу заявила проти реформи, що їх ми представили йому, з усіма політичними наслідками, що їх потягне за собою таке рішення. Почавши від завтра — починається в історії Франції нова сторінка". Названий французький прем'єр признав поразку уряду за годину перед офіційним закриттям домів, де відбувалося голосування, себто о год. 11 ночі. В яку годину пізніше, зараз після півночі (за східноамериканським часом була год. 7 вечора) президент Шарль де Голль оприлюднив коротку заяву: "Перестало виконувати свої функції, як президент Франції, Мос рішення стає важливим від полудня й нічного часу". Де Голль заявив був згорі, що коли плебісцит вийде в некористь пропозиції уряду, то він зречеться, бо вважає, що за зисловлення йому недовір'я. По суті, пропозиція зміни конституції мала обмежити значення адміністративних округів, префектур, у користь скріплення компетенції центрального уряду, як також мала звести сенат до ролі дорадчого тіла з культурних і економічних справ, з тим, що після смерті президента його функції мав тимчасово перебрати не голова виборного сенату, а прем'єр уряду, призначений президентом. В обох цих точках проєктованої реформи французі добилися загалом, диктатури. Де Голль міг був перестати змінювати між СССР і Китаєм виключення в майбутньому таких інцидентів, як на озері Уссурі.



Ген. Шарль де Голль

внутрішньої опозиції, який є зисловлення йому безпосередньо народом довір'я. При проголошенні цього останнього плебісциту загалом вважали, що й цим разом де Голль одержав перемогу, там пача, що він пов'язав той плебісцит із персональним довір'ям і загрозив своїм зреченням з влади. Виявилось, що недовір'я загалом було сильніше і що не доповали звернення через радіо-телебачення до прем'єра Моріса Куа де Мюрвіля, ані самого де Голля, який промовляв напередодні плебісциту. За ініціативою конституційно — головною державною став президент сенату, Ален Погер, який був також величником де Голля, був обраний, як дотепер, проте записався був публічно проти тієї останньої запропонованої зміни. Уряд залишається той сам до часу переведення нових парламентських і президентських виборів. Зречення 78-літнього де Голля стало найбільшою сенсацією однієї з найважливіших французьких державних подій. Де Голль міг був перестати змінювати між СССР і Китаєм виключення в майбутньому таких інцидентів, як на озері Уссурі.

Ніксон сподівається, що молоді американці в релігії знайдуть відповідь на духову кризу

Вашингтон. — Президент Ніксон, промовляючи до 200 гостей, які були присутні на Богослуженні в Східній кімнаті Білого Дому в неділю 27-го квітня, сказав, що релігія має велику вартість для людини, і висловив надії, що більше молодих американців знайдуть відповідь в релігії на ту духову кризу, яку тепер переживає людство. Після Богослуження гості присутній кавою, і під час того хтось запитався Президента, чому він запрошує гостей на Богослуження до Білого Дому. Президент заявив, що релігію віру набув він від своєї матері, і релігія була завжди потрібною частиною його життя. Як Президент він не може відвідувати церкви, бо це спричинило б деякі труднощі для конгрегації, відвідаючи церкву вірних від молитви, а особиста охорона Президента могла б спричинити деякі невідгоди для вірних, що були б присутні в церкві. В Білому Домі відпадають ці невідгоди. На Богослуженні в Білому Домі можуть перебувати члени Президентського кабінету, члени Конгресу та працівники Білого Дому.

Заповідають відложення посвячення храму св. Софії в Римі

"Свобода" а 23-го квітня подала повідомлення Крайової Управи Комітету за папським релігійним устрій Української Католицької Церкви та Комітету оборони уряду, який в традиції в УЦКерві про заплановане на 11-го травня посвячення храму св. Софії в Римі. Тепер з Риму наліплі приватні вістки, що це посвячення буде, правдоподібно, відложено з уваги на те, що до того часу не пощастило звичайні всі роботи, головним чином внутрішнього устаткування храму. Точний речення посвячення храму св. Софії буде поданий в офіційному повідомленні з Риму.

Антін Шаран переобраний на пост голови Управи Надгрудсонської Округи УНС

Джерзі Сіті, 26-го квітня. — На засіданні Округної Управи, члени якої були вибрані на раніше скликаних Загальних Зборах представників усіх Відділів Округи, вирішено залишити розподіл пости урядовців Округи самими, який він був раніше. Цим самим на голову Округної Комітету Виділів Округи УНСоюзу Надгрудсонської Округи був переобраний довголітній союзний та громадський діяч Антін Шаран. До складу Округної Управи на 1969 рік авіацій разом із А. Шараном: Степан Микитюк — заступник голови, Мирон Сірий — секретар, Михайло Жук — касир, Дмитро Діляк — організаційний референт, та Михайло Баран і Михайло Жук — члени Контрольної Комісії. Народами проводив голову Округної Управи Антін Шаран, а секретарював на них орган, референт Дмитро Діляк. Учасники наради одностайно вирішили посли-ти

Українці на долині міста Нью Йорку поступово уступають місце новим мешканцям — пише „Нью Йорк Таймс“

Нью Йорк. „Українці поступово але певно уступають місце гіпписам з Іст Вейлдж“ — пише „Нью Йорк Таймс“ в понеділок, 28-го квітня, віддавши цьому прихильному до українців репортажові майже половину першої сторінки своєї другої частини. На початку цього редакційного репортажу стверджується, що в 1950-их роках долина міста Нью Йорку в околиці св. Марка між 4-ою і 14-ю вулицями та між евангеліями „А“ і Третьою мала найвідоміший український характер, якого ще й досі не затратила, але вже поважна частина українських мешканців тієї долини покинула собі власні домів або перейшли на мешкання в Брукліні, Квінсі та інших околицях. Хоча точної кількості українців в тій околиці міста не можна точно встановити, бо в державній статистиці вони часто записані як колишні громадяни Австрії, Польщі чи Чехословаччини, проте їх могло бути 20 до 30 тисяч і вони були та й досі залишаються власниками багатьох крамниць. Деякі з них, як „Арку“, м'ясарню Корвинського, ресторан „Одеса“ та інші, „Нью Йорк Таймс“ згадує. Згадав зокрема церкву св. Юра та розмову з о. Юліаном Катрієм, який сказав, що парафія св. Юра нараховує тепер кругло 1,000 родин. Але велика частина з них уже не живе в околиці. Окрему увагу віддає „Нью Йорк Таймс“ Українському Народному Домові, що слугує життєм за осередок українського життя в Нью Йорку, однією з головних завдань якого є плекати українську мо-

Американські приятелі АБН підготовляються до відзначення 10-ї річниці Тижня Поневолених Націй

Нью Йорк. — На засіданні Екзекутиви та Ради Директорів Американських АБН — ПАБНА, під головуванням голови д-ра Івана Доула, 2 квітня 1969 р. в готелі „Коммодор“ в Нью Йорку, в присутності представників від 19 національностей, вислухано звіт з діяльності й розподілу функцій новообраної управи. Там же вирішено приступити до підготовки відзначення 10-ї річниці проголошення в ЗСА Тижня Поневолених Націй. Робляться заходи, щоб у Катедрі св. Патріка в Нью Йорку з тієї нагоди відправляв наш Владика, а проповідником був священник, прихильний ідеї визволення поневолених червоною Москвою націй.

Київ. — Міська рада міста Чернігова затвердила „емблему - герб міста“, „Радянська Україна“ з ініціативою, щоб міська влада квітня подала такий його опис: „На стрібистому щиті — силует старовинної гармати — символ того, що впротязь віків місто було фортецею Росії на її південно-західних рубежах. Посередині — золотистий колос, праворуч — реторти і шпатель як лаконічна характеристика сучасного хімічного в'язу. Нижче — котіть хвиля „Десна“. Посередині „герб“ напів старослов'янським шрифтом „Чернігів“, а на сій горі емблема призначена на серп і молот — символ новочасної Російської імперії — СССР. Про місто Чернігів подано багато відомостей у княжих українських літописях. Місцеві жителі знають перекази про перебування в Чернігові Гетьмана с. п. Івана Мазепи як і про те, що в часи Сталіна його будинок окупанти обернули у пральню. Трактати Чернігова, як „фортеця Росії на протязі віків“ з новим дивом московського великодержавного шопінізму.

—

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1969 РОКУ

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Розв'язано Відділ УНСО-
зу, озвучений черговим чис-
лом 491 з осідком у Монреалі,
Канада. Всім членам
надано перехідні листи
для переходу до інших Відді-
лів.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відділ:

- 9 Дранович Кетлін М.
- 10 Алексіс Анна, Віллі-
сінський Олег, Софія.
- 14 Отрок Михайло К.
- 15 Ківорська Марта С.
- 20 Гадлухевич Андрій І. Ко-
телка Євген.
- 21 Вільс Діана.
- 22 Дуканська Лі А. Отте-
Христина Л.
- 32 Верезик Катерина О.
- 33 Джордж-Форест Степан.
- 34 Костіков Михайло В.
- 47 Волонська Марія Д. Гу-
льєр Стася Л., Яновка Мо-
ніка.

- 53 Варетик Леся С. Вербиць-
ка Галина, Діана М.
- 57 Габура Степан М., Гри-
ковий Марія А., Чорна
Лариса А.
- 63 Каліс Іван В., Морда
Діана М., Іван Р., Мар-
ко Б. М., Матвій А.
- 78 Лукань Яким Р.
- 84 Денісевич Марко І. Шес-
но Роман А.
- 106 Висоцький Рональд К. Крас-
новський Василь Ю.
- 114 Висоцький Фернер М.,
Порос Павліна, Церка-
вський Володимир
- 125 Касан Андрій В.
- 143 Кухарський Річард М.
- 158 Лобур Василь мол.
- 178 Форест Іван С.
- 179 Сидчук Софія А.

- 182 Агостіні Вейн А., Гнатюк
Петро, Кемп Діана Е.,
Кетлін М., Костя Дора,
Олександр; Надлер Ри-
чард І., Наконечний Ва-
силь Р., Теодор М.; По-
рочник Діокс, Ракетська
Ева О., Олександр А.,
Річард Кемп А., Струс
Діан Д.
- 213 Савран Лана, Селзлі Ми-
колас А.
- 217 Вулак Петро С., Дрегмел-
дер Карл, Менно, Ренард.
- 222 Везарко Юрій.
- 230 Ратанів Мелвіна, Михай-
ло Р.

- 234 Вольфганг Леонтий, Олек-
сандр.
- 235 Шуль Іван В.
- 237 Віцек Розалія М.
- 240 Гала Павло Ст., Лінка
Михайло.
- 250 Мадальо Ліза В.
- 304 Коваль Йосип П.
- 336 Вейрлі Ангеліна, Моніка.
- 340 Ле Ксав'єр Емануїл М.,
Карітас М., Ріта К.,
Франціска Хр.

- 345 Армстронг Анна А., Рід
А., Пол Михайло О. 2.
- 348 Коспак Іван П.
- 362 Петрик Леона Л., Олена Г.
- 375 Вілкі Степанія М., Фатч
Маріяна.

- 379 Вайя Ірина, Процик Дая-
на.
- 386 Лісості Ірина.
- 408 Стасішин Ірина.
- 414 Гвоздь В'ячеслав Д., Теодор
мол., Мауэр Катерина,
Чабала Теодор В.
- 430 Стефанук Степан.
- 434 Гарадешка Наталія.
- 436 Калін Олександр М.
- 451 Смерк Діана М.
- 480 Пушкін Марія, Романа;
Стасів Данило В., Іван Л.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ
НА НОВО:

Відділ:

- 114 Мікитин Володимир, Не-
скоорожен Валентина З.
Віра.
- 125 Вайя Богдан Т., Ірина
О., Маріяна Гері П.
- 218 Воцик Шері А.
- 221 Мазуркевич Володимир
Ю.
- 234 Кобряк Теодор С.
- 236 Приселюкська Мікола Я.
- 336 Лі Марія А.
- 345 Армстронг Дін О.
- 248 Куцалаба Роман.
- 494 Процик Юрій П., Шев-
чик Сва К.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ
З ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відділ:

- 15 Курілас Лариса В., Олена
М.
- 25 Федик Ігор О.
- 43 Тору Роман Т.
- 102 Шугунич Богдан.
- 257 Шрок Яким Д.
- 388 Маренін Мосафат А., Ю-
рій В. мол.
- 408 Куріан Любомира М.
- 434 Кліма Галина.
- 471 Сігур Анна, Лідія, Олек-
сандр, Христина.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ
З ДЕПАРТАМЕНТУ
ДОРОСЛИХ

Відділ:

- 22 Нігут Славомір М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ
КЛАСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відділ:

- 371 Вільям Зенон, Роман, Ро-
мана; Діана Богдан, Зе-
нона Ірина.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відділ:

- 43 Доай Келлі С., Тереса Р.
- 238 Павсон Аластасія К.
- 252 Паньєв Михайло 2.
- 257 Вейл Степан П.
- 267 Каліун Роберт Р., Крум-
шін Софія.
- 292 В'ячеслав Ворис.
- 361 Коваль Петро М.
- 423 Маркевич Лариса 2.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ З
ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:

- 88 Федик Ігор О.
- 222 Курілас Лариса В., Оле-
на М.
- 240 Шугунич Богдан.
- 251 Шрок Яким Д.
- 399 Радик В'ячеслав В., Скотт М.
- 432 Куріан Любомира М.
- 491 Кліма Галина, Сігур Ан-
на, Лідія, Олександр,
Христина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ДО
ДЕПАРТАМЕНТУ
ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 127 Грегга Йосип А., Христи-
на І., Петручок Олена,
Швейц Михайло.
- 280 Петрушук Анна М.
- 296 Лобур Констанція Л.
- 345 Армстронг Дін О., Джад-
сон М.
- 379 Вок Михайло мол.
- 386 Лісості Роберт П.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ЗІ
ЗВОРОТАМИ В ГОТОВІ:

Відділ:

- 112 Грінвалд Іванна, Лідія А.,
Рейн, Роберт М.
- 114 Мікитин Володимир.
- 125 Вайя Богдан Т., Ірина
О.; Маріяна Гері П.
- 191 Регоніс Елісавета А., Ем-
ма К., Іван М., Ірина, Ма-
рія, Патріція, Петро Л.,
Річард Е., Рут А.
- 194 Пурі Ворис З.
- 218 Воцик Шері А.
- 221 Мазуркевич Володимир
Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ІЗ
ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 5 Гумін Олексій.
- 8 Ліпечська Анна.
- 42 Коваль Михайло, Ріша
Василь П.
- 90 Сидор Іванна.
- 127 Романішин Євген В.
- 148 Сельська Діана Н.
- 163 Голубова Марія, Лупань
Йосип Т.
- 164 Дейрхас Юрій І.
- 183 Фільорук Богдан К.
- 194 Врожинка Мікола.
- 200 Валуц Марія О.
- 215 Косік Григорій І.
- 217 Гудз Ілля, Захарко Ми-
хайло Т.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ІЗ
ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 221 Стронський Ярослав В.
- 234 Ясків Богдан.
- 238 Ладко Христина Л.
- 266 Когут Степанія О.
- 277 Мартинішин Михайло.
- 281 Паніон Меланія А.
- 295 Олійник Ірина.
- 319 Гунчак Павліна А.
- 334 Задоронка Тамара А.
- 337 Стецьмаха Уліна Л.
- 342 Крайчак Іван, Роман.
- 349 Захарко Ольга.
- 361 Гатфільд Павло Ст.
- 390 Вуртін Деніс І., Піотров-
ська Тереса.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ІЗ
ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 222 д-р Якович Олександр.
- 230 Ярош Михайло І.
- 231 Копітка Носип, Сва.
- 236 Завіна Маріяна.
- 238 Грінченко Віра, Грінченко
Ніна, Митова Марія А.,
Романчук Люба.
- 252 Оленчук Василь.
- 254 Мельник Андрій В., За-
патка Юлія К.
- 257 Вил Роберт В., Вицек
Іван Н. Марія.
- 266 Когут Степанія О.
- 268 Гідзіньський Веніамін Е.
- 270 Жарський Василь І., Вар-
вара А.; Ленчук Ольга,
Ліпка Едвард.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ІЗ
ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 38 Замків Іван.
- 75 Вейрлі Олекс.
- 94 Барнер Наталія С.
- 185 Матадський Рональд В.
- 220 Вільд Василь І.
- 221 Василь Орест С., Мако-
лондра Юрій мол.
- 287 Сауско Діана К.
- 336 Калінічкова Варвара З.
- 342 Куртук Ольга К.
- 371 Сук Петро мол.
- 379 Гладій Діана Л., Пела-
гія С., Юлія М.
- 385 Бредетон Воніта Л.
- 386 Лісості Іван П.
- 471 В'ячеслав Зенон, Марія
Т., Юрій.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ НА
БЕЗПЛАТНЕ
ПРОДОВЖЕННЯ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 288 Данилюк Христофор.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДО-
РОСЛИХ З МОЛОДІЖНИМИ
ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ
ФОНДИ):

Відділ:

- 402 Вурі Любомира.
- 464 Кобіка Анна.

Департамент
Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відділ:

- 2 Ковак Іван Е.
- 8 Качмарська Віра Л., Лі-
печська Анна, Михайл
Текла, Сидор Мікола, Ма-
рія.
- 9 Нарядко Ієліна М.
- 10 Вільс Анна, Марія.
- 14 Воробей Богдан Ю., Зи-
новія; Жидовська Анна,
Матіаш Олена, Морген
Михайло, Роговський Ві-
ктор, Філіпчук Ярослав,
Марія; Юркевич Юрій.
- 15 Вайчик Степан.
- 16 Гайдух Павло, Анна.
- 20 Гайдухевич Данило, Ко-
телка Андрій.
- 25 Горюньська Ірина.
- 27 Салін Антон П.
- 32 Андерсон Текла, Даска-
лук Зо.
- 34 Гайдух Петро Е., Соро-
бей Анна.
- 37 Сабатіні Франко Ф., Ма-
рія Т.
- 39 Маркович Ірина.
- 42 Заріньська Марія.
- 45 Варник Марія, Кіршнер
Франц І. П. Крик Катери-
на.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ДО
ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 47 Полик Михайло мол.
- 53 Варонський Деніс, Вайчи-
н Володимир, Веретик
Петро, Дреслер Софія,
Залішук Марія Ст., Крупа
Михайло, Мовел Роберт.
- 55 Заніч Атанас, Сва.
- 59 Селік Дмитро.
- 63 Іра Іван П., Луковська
Марта, Марцін Річард
М.
- 70 Жуковець Олена, Саму-
ла Йосип І., Ясиків О-
лінда.
- 76 Демчук Мирослав, Юлія;
Клімаш Петро.
- 83 Козуб Анна, Мицишин
Михайло, Оксана.
- 88 Вурбела Григорій П., Йо-
сип М.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ
НА НОВО:

Відділ:

- 12 Гудз Володимир, Ірина.
- 27 Гладій Іванна.
- 37 Винон Річард Е.
- 64 Матіашук Олена.
- 113 Куземчук Носип*, Г'ю-
руда М.
- 114 Мандарі Анна, Микитин
Ілля, Феодосія; Нескоро-
жен Ніна.
- 147 Воцик Іван.
- 164 Ясиківський Вейн І.
- 184 Кос Орест 2, Марія; П-
тула Теодор, Марія, Ро-
залия; д-р Сушкіна Олек-
сандр.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ
НА НОВО:

Відділ:

- 308 Кавчак Юрій.
- 324 Пасичник Ігор.*
- 325 Лева Богдан.
- 346 Куцалаба Василь*, Ми-
хайло*.
- 359 Медницька Катерина.
- 361 Стахія Борис*.
- 385 Дмитрішин Носілія.
- 423 Руксінський Степан Л.
- 430 Куземський Іван 2.
- 434 Голуб Михайло*, Кобряк-
ський Юрій*, Кучарський
Орест*, Роніш Іван*, Ро-
ман*, Юрій*, Ірина; Токий
Юрій*.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ ЗІ
ЗВОРОТАМИ В ГОТОВІ:

Відділ:

- 478 Магас Степан*.
- 494 Ватюк Іван*, Софія; Вой-
ко Іван Г., Васурчак Ем-
ма; Пошчок Петро*,
Розновський М. х. й. л. о.
Чорнобай Павло*, Ша-
ловський Данило*, Шев-
чик Михайло*.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З
ПЕРЕХІДНИМИ
ЛИСТАМИ:

Відділ:

- 16 Горюньська Наталія Д.
Оксана; Курилас Степан,
Ольга.
- 25 Федик Мирослав, Марія.
- 32 Урбан Ванда А. 2.
- 35 Якимів Марія.
- 43 Чайківський Михайло*.
- 83 Федик Степан, Уліна.
- 172 Косовський Роман.
- 194 Вобровський Юрій, Ольга.
- 257 Старовицька Анна, Ізабел-
ла.
- 287 д-р Срібний Юрій*.
- 256 Ясків Роман, Лукія.
- 368 Маренін Юрій В., Олена
Г.
- 371 Геврик Богдан, Ольга.
- 408 Куріан Лія*, Ірина.
- 423 д-р Мачук Юрій, Гліке-
рія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ ІЗ
ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 424 Павленко Василь.
- 434 Діакунчик Христина, Клі-
ма Нестор, Ольга; Павлич
Анна, Приймач-Демченко
Наталія, Турчинюк Іван,
Віра.
- 457 Кузьма Галина, Радолі-
зкий Михайло.
- 471 Ломанчук Антон*, Снігур
Богдан, Марія.
- 473 Чехут Ярослав.

ЧЛЕНИ, ПРИНЯТІ З МО-
ЛОДІЖНИМИ ГРАМОТА-
МИ (ПЛАТЯТЬ
ФОНДИ):

Відділ:

- 402 Вурі Любомира.
- 464 Кобіка Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ
КЛАСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 15 Антонович Омелян, Кічор-
ська Олена.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відділ:

- 2 Висоцька Елісавета А.
- 19 Росоло Ярослав, Ірина,
Катерина, Ольга С.
- 25 Савка Ярослав.
- 34 Петрак Роман*, Степанія,
Христина; Протиник Ми-
колас.
- 43 Мірас Тадей*.
- 117 Ператокевич Степанія.
- 121 о. Воланський Онуфрій.
- 127 Михалчук Анна.
- 153 Віленьська Степанія, Гали-
на Василь, Дайчаківська
Віра, Максимюк Мікола
2, Анна 2.
- 171 Боалін Михайло*.
- 176 Гайдух Володимир.
- 204 Комінар Михайло, Ма-
лекор Варвара, Перетц
Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ
З МОЛОДІЖНИМИ
ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ
ФОНДИ):

Відділ:

- 20 Рубаха Іван*.
- 24 Сувак Марія.
- 38 Драйчак Михайло*, Ях-
вак Василь Ю*.
- 45 Сеник Сва.
- 47 Клемент Едвард*.
- 86 Ніч Володимир*.
- 91 Шпук Анна.
- 94 Тиро Михайло І.*
- 117 Чирко Дмитро.
- 128 Гайдухевич Лука.
- 137 Концевич Карло К*.
- 144 Лісик Василь*.
- 176 Леся Лукія М.
- 194 Спирок Андрій.
- 211 Вонсович Петро*.
- 221 Василь Петро, Децик Во-
лодимир*, Носіцький І-
ван*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 243 Кроль Іванна.
- 251 Гойк Йосип С., Пацула
Едвард*.
- 252 Носіцька Марія.
- 276 Войтецька Олена Е.
- 292 Назарчук Лев*.
- 295 о. Феодосій Володимир.
- 334 Задоронський Богдан*, І-
ванна.
- 336 Садовська Софія.
- 337 Стецьмаха Остап*, Анна.
- 342 Гага Марія, Кравчик Ми-
хайло, Катерина.
- 348 Голубець Дмитро*, Фрайк
Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 361 Міра Олексій*.
- 369 Боруца Катерина.
- 379 Волонський Митро Е., Гла-
дія Люба, Джаман Сте-
пан*, Морозюк Павліна
К.
- 386 Федак Розалія.
- 414 Йонес Віра А.
- 430 Купнін Мікола*, Анто-
ніна.
- 438 Сагат Петро*.
- 445 Юма Іван*, Тикпост Іван*.
- 455 Левіцька Ірина, Ліс Ол-
га.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 10 Вейдч Носип*, Радолі-
зкий Михайло.
- 35 Кічка Михайло, Яро-
слав*, Софія.
- 39 Горюньська Наталія Д.,
Оксана.
- 53 Нікитюк Сергій, Таїса.
- 83 Тимчик Марія 2.
- 88 Федик Мирослав, Марія.
- 108 Ясків Роман, Лукія.
- 112 Якимів Марія.
- 130 Вобровський Юрій, Ольга.
- 155 д-р Срібний Юрій*.
- 222 Курілас Степан, Ольга.
- 231 Федик Степан, Уліна.
- 434 Кічка Володимир*.
- 451 Старовицька Анна, Ізабел-
ла.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 361 Вільям Іван, Лідія М., Со-
фія; Мирошніченко Ко-
сачка.
- 399 Урбан Ванда 2.
- 430 Чорнобай Остап.
- 432 Куріман Ілля*, Ірина.
- 445 Реврик Богдан, Ольга.
- 480 о. Нагаєвський Ісидор.
- 491 Домінічук Антон*, Кліма
Нестор, Ольга; Павлич
Анна, Приймач-Демченко
Наталія, Снігур Богдан,
Марія; Турчинюк Іван,
Віра; Чехут Ярослав.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 204 Гордіюк Іван.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДПОВІЛИ
ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відділ:

- 7 Ністрин Іван
- 9 Сініський Іван*.
- 21 Сінік Олексій.
- 22 Петрів Василь*.
- 27 Палащук Василь Катери-
на.
- 38 Коваль Михайло, Шку-
рат Вартоломей*.
- 39 Возничак Михайло*, Ле-
сюк Маркіла, Пилипшин
Степан 2.
- 45 Ваврик Анастасія.
- 45 Намака Розалія.
- 53 Пацула Іван, Усик Ана-
стасія.
- 59 Новак Іван*.
- 64 Тиливчик Пилип.
- 76 Бурбела Степан, Дайков-
ський Іван.
- 81 Вільєн Олександр*.
- 93 Галія Степан*.
- 94 Нагріч Слісавета, Ско-
рон Володимир*.
- 99 Лукань Михайло.
- 100 Кліма Юліяна.
- 102 Катинський Антон*.
- 106 Зборик Антон*.
- 109 Віхот Михайло.
- 112 Вірковська Катерина.
- 127 Камед Олександр, Кіліп
Омелян, Круцько Юрій.
- 145 Слівачук Роман*.
- 155 Ваврич Анна, д-р Вась-
ко Петро.
- 156 Тіах Степан*.
- 165 Скотинський Павло*.
- 170 Грабар Іван.
- 175 Назаркевич Григорій.
- 194 Кіта Сва, Мисік Петро.
- 204 Воборик Катерина.
- 218 Стахура Розалія.
- 221 Свірський Володимир*.
- 237 Олійник Андрій.
- 245 Вілкі Люба.
- 253 Мельник Катерина.
- 261 Вайя Татяна.
- 263 Лобур Михайло.
- 275 Костів Марія.
- 277 Бузік Анна.
- 287 Чепіль Михайло*.
- 299 Коваль Степан.
- 308 Зомба Осип.
- 316 Сіпін Павло*.
- 318 Палій Онуфрій.
- 322 Калакура Маркіла.
- 327 Захарків Мікола, Слому-
шницька Михайліна, Фі-
ман Андрій.
- 336 Ганіч Василь*.
- 337 Мошко Ілля.
- 344 Кейн Яким Т*.
- 346 Маланчук Ірина.
- 352 Шпір Катерина.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО НАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1969 РОКУ

Прибутки:

Виплати вкладок усіх класів

Життєвого Забезпечення

Виділ	Заплата	Виділ	Заплата	Виділ	Заплата
1	152.53	158*	810.97	324	149.01
2	143.42	161	1,423.71	325	1,653.38
3	164.73	163	734.61	327	823.43
4	1,240.95	164	254.90	328	692.43
5	695.51	165*	224.27	330	320.61
6	701.37	166	35.58	331	399.27
7*	1,552.43	167	88.44	332	102.26
8	125.55	168	429.47	333	115.69
9	97.95	169	87.88	334	660.20
10	168.47	170	1,183.58	336	1,251.30
11	950.28	171*	502.26	337	449.97
12	1,794.83	172	173.32	338	202.77
13	570.22	173	595.93	339*	734.40
14	367.43	174	1,867.98	340	242.92
15	273.48	175	1,243.77	342	228.03
16	24.19	176	581.56	343	435.52
17	258.26	177	311.84	344	174.07
18	1,304.20	178	57.58	345	448.36
19	308.16	179	251.06	346	536.80
20*	1,045.46	180	270.73	347	620.39
21	220.44	181	132.70	348	549.17
22	58.96	182	1,040.66	349	646.78
23	1,065.23	183	346.28	350	26.11
24	7.09	184	44.37	351	26.11
25	938.71	185	78.80	352	484.97
26	6.42	186	35.75	354	335.16
27	221.97	187	1,315.95	355	239.65
28	75.46	188	442.10	356	500.33
29	60.02	189	21.64	357	37.57
30	287.96	190	2,057.25	358	110.53
31	1,033.31	191	13.41	360*	665.69
32*	594.49	195	18.80	361	3,319.69
33	938.39	197	8.54	362	610.28
34	249.32	199	63.84	363	88.83
35	574.53	200	229.52	364	1,221.23
36	523.59	201	17.99	365	25.13
37	1,807.06	202	24.83	367*	1,993.91
38	76.93	203*	135.00	368	124.27
39	46.95	204	1,654.44	369	150.67
40*	397.91	206	677.90	370	309.23
41	75.43	207	79.62	371	1,132.25
42	733.74	208*	109.24	372	1,010.51
43	140.26	209	124.71	373	122.62
44	231.40	210	197.63	375	1,008.10
45	286.85	211	366.25	376*	36.08
46	206.52	212	55.03	377	15.53
47	284.97	213	223.19	379	4,919.24
48	197.32	214	209.99	382	64.06
49	1,124.65	215	207.21	383	492.23
50	314.30	216*	1,621.68	385	1,748.43
51	520.36	217	1,240.55	386	55.51
52	200.61	218	377.84	387	1,239.80
53	635.25	219	980.13	388	185.81
54	323.92	220	1,075.73	390*	62.34
55	1,168.89	221	4,605.80	391	132.74
56	31.68	222	237.80	392	1.86
57	174.42	223	127.35	394	147.37
58	1,391.43	224	12.69	395*	33.83
59	256.62	225*	608.53	397	1,670.00
60	232.89	226	15.02	398	38.10
61	51.16	228	1,245.81	399	680.42
62	426.97	233	445.95	399	19.58
63	71.01	234	938.66	401	631.84
64	541.37	235	530.77	402*	268.15
65	31.16	236	340.27	406	268.15
66	151.48	237	230.02	407	612.01
67	8.67	238*	2,040.02	408	298.90
68	371.03	239	830.35	411	26.90
69	38.65	240	2,955.55	412	380.14
70	430.21	241	64.95	413	209.45
71	47.44	242	458.92	415	162.97
72	84.89	243	11.85	417	915.70
73	142.28	244	885.19	418*	112.15
74	583.40	247	285.38	419*	473.63
75	84.80	249	16.58	422	1,597.98
76	185.82	251*	1,525.17	423*	1,597.98
77	270.05	252*	340.10	424*	71.20
78	34.67	253	224.86	425*	6.78
79	716.01	254	625.44	426	3,636.45
80	343.93	256	507.66	427	89.25
81	202.40	257	1,313.89	428	45.56
82	37.90	258	9.60	429	3,066.56
83	231.84	259	451.38	430*	6,352.23
84	2,414.98	260*	145.56	432	4,782.94
85	24.45	261	293.27	433	243.30
86	474.85	263	68.36	434*	1,132.90
87	201.00	264	54.22	437	109.45
88	48.56	265	73.79	438	908.21
89	150.81	266	1,441.02	439	1,499.72
90	197.69	267*	1,013.35	440*	887.21
91	1,212.84	268	284.19	441	153.58
92	229.82	270	912.66	444*	723.03
93	268.32	271*	1,176.58	445	15.81
94	1,160.71	272	1,174.40	446	145.44
95	1,260.06	274*	114.54	447	16.99
96	219.08	275	533.80	449	1,023.78
97	58.97	276	2,315.12	450*	1,158.34
98	196.88	277	243.48	451*	235.18
99	65.37	278	36.32	452	275.51
100	290.30	279	178.58	454	259.00
101	468.15	280	1,171.48	456	742.78
102	2,178.89	281	87.65	457	567.35
103	153.85	282	630.47	458	272.65
104	716.54	283	932.22	460	59.91
105	82.93	284	122.91	461*	672.74
106	85.91	285	763.73	462	1,306.45
107	724.11	286	2,198.42	464	532.37
108	259.26	287	334.10	465	25.35
109	113.52	288	202.00	466	884.47
110	283.13	289	2,816.38	469	162.82
111	131.70	290	696.44	470*	2,588.51
112	1,042.64	292	18.84	471	596.30
113	91.47	293	122.76	472	1,062.21
114	1,487.12	294	227.18	473	34.26
115	385.58	295	1,224.76	474*	47.67
116	1,283.38	296	1,224.76	473	128.49
117	1,583.38	297	14.02	474*	272.04
118	164.30	298	207.81	475	688.81
119	20.12	299	102.83	477	518.20
120	116.95	300	482.94	478	822.05
121	390.24	301	60.44	479	65.91
122	63.62	302	95.51	480	280.96
123	232.34	303	797.32	481	40.00
124	190.13	304	407.75	484	222.30
125	38.01	306	156.89	485	79.63
126	835.92	307	329.93	486	528.05
127	86.91	308	167.63	488	238.55
128	257.41	309	187.67	489	191.83
129	99.43	310	176.21	489*	326.05
130	525.81	311	45.00	490	208.17
131	1,507.61	312	167.68	495	59.78
132	73.24	313	62.65	496	207.12
133	173.03	314	10.37	497	
134	192.53	316	2,026.08	499*	
135	243.74	317*	909.56	500	
136	54.68	318	178.73	502	
137	3,546.72	320	626.27	503*	
138	2,082.51	321	827.48	504	
139	885.19	322	195.14	506	
140	207.10	323*			

Виплати від членів забезпечення у всіх

класах життєвого забезпечення \$229,007.85

Виплати вкладок

Акцидентного Забезпечення

Виділ	Заплата	Виділ	Заплата	Виділ	Заплата
3	11.00	184	2.20	347	5.55
10	20.20	191	6.20	349	14.50
14	2.25	194	93.75	360*	16.50
16	4.40	204	21.53	361	20.40
17	6.15	206	4.30	367*	11.00
19	12.75	208*	2.70	368	8.20
20	14.00	214	17.55	371	18.10
21	4.60	218	14.00	372	29.40
22*	18.40	219	.85	375	26.70
25	.85	221	58.25	385	53.10
43	20.30	222*	6.85	387*	96.90
47	7.75	233*	24.20	391	9.20
49	14.00	234	4.50	393	16.30
54	23.20	235	22.00	394	2.90
55	2.20	238	31.00	402*	129.35
59	4.50	239*	2.20	407	100.00
68	19.95	240	30.45	408	51.80
78	12.00	245	4.80	411	6.40
83	66.70	247	1.00	412	51.50
86	21.40	251*	10.00	422	6.70
90	5.55	257	72.50	423*	24.40
91	11.00	266	12.20	427	18.40
93	.85	268	20.00	430*	46.55
96*	4.20	270	15.25	432*	44.20
102	15.50	271*	3.90	434*	139.90
103	19.25	277	68.55	437	9.75
105*	22.00	278	4.10	439	57.20
111*	3.00	281	9.20	440*	24.65
116	13.40	282	.85	445	43.20
117	18.80	287	13.95	446	15.85
120	35.75	289	12.20	449	11.09
121	2.20	290	11.00	450*	8.75
123	4.80	295	33.00	451*	80.00
125*	2.20	304	1.10	456	22.50
131	41.80	305	3.20	460	12.20
139*	1.10	307	21.40	461*	3.75
142*	3.90	309	23.25	465	2.45
147	1.10	316	4.10	466	9.20
150	3.50	317*	12.20	471	21.40
153*	4.30	320	7.35	472	1.05
155	32.20	327	11.10	473	27.40
157	13.60	328	3.95	480	29.20
164	1.10	336	3.35	488	8.15
170	25.35	338	17.00	487	5.20
171*	47.60	340	12.00	500*	26.30
172	24.50	345	1.35	504	30.05
173	22.05	348	11.20	506	18.40
174	79.30	346	11.20	506	9.20

Виплати від членів забезпечення від припадку

в класі АДД \$2,973.75

Прибутки:

ЗА БЕРЕЗЕНЬ 1969

Членські вкладки \$	231,981.60	112 Драган Анастасія	1,000.00
Відсотки від фондів	112,413.47	127 Килин Омелян	500.00
Відсотки від гіпотечних позичок	41,139.33	127 Камуад Александра	500.00
Прибутки друкарні й книгарні	32,302.49	127 Крушак Юрій	1,500.00
Прибутки від реалізації нерухомості в Кергонксон, Н. І.	7,304.65	145 Силічук Роман	500.00
Зворот федер. податків та соц. забезпечення працівників	3,386.43	147 Саврук Параша	1,000.00
Вплати на покриття податків від гіпот. нерухомості	3,265.50	153 Сол Євген	1,000.00
Прибутки від нерухомості в Джера Сіті	2,000.00	155 Ваварчик Анна	500.00
Відсотки від членських позичок	1,775.10	156 Ткач Стефан	500.00
Зворот загальних коштів подорожі	666.00	170 Грабар Іван	1,000.00
Зворот асерації	429.00	175 Назаревич Григорій	500.00
Відсотки від банкового konta	416.09	179 Пачах Петро	500.00
Зворот інвестиційних коштів	405.00	192 Пашиних Анна	500.00
Зворот коштів видання англomовних публікацій	300.00	194 Мисінь Петро	500.00
Зворот стейтових податків та забезп. службовців	285.99	194 Ніта Ева	500.00
Зворот канадських дом. податків та соц. забезпечення	232.10	200 Ісван Осип	1,000.00
З продажі англomовної Енцикл. Українознавства	180.00	200 Іваніло Іван	500.00
Перенос резерви при зміні класу забезпечення	146.00	217 Гавковський Петро	1,000.00
Зворот коштів подорожі обласних організаторів	84.85	221 Андерсон Анна	500.00
Зворот за друку	5.08	221 Свєрський Володимир	1,000.00
		230 Сетиник Анастасія	1,000.00
		230 Кочут Антонія	500.00
		237 Олійник Андрій	1,000.00
		238 Шафранська Александра	500.00
		245 Вілик Люба	1,000.00
		251 Гаталя Іван	1,000.00
		253 Мельник Катерина	250.00
		275 Костя Марія	1,000.00
		276 Полуга Верта	1,000.00
		276 Гомязик Павліна	1,000.00
		277 Бузак Анна	500.00
		283 Саварин Розалія	500.00
		292 Варваниця Миколай	1,000.00
		296 Собік Василь	1,000.00
		299 Коваль Стефан	500.00
		308 Зомбар Норм	1,500.00
		316 Войто Микола	500.00
		318 Палій Онфрій	2,000.00
		327 Фірман Андрій	1,000.00
		325 Шпір Катерина	500.00
		381 Груховський Данило	1,000.00
		381 Мамонтов Юлія	500.00

Митрополит Філарет також входить до складу нагєбівського Товариства культурних зв'язків з українцями за кордоном

Київ. — На конференції редньої освіти УССР — ді-так за Товариства культурних зв'язків з українцями за кордоном, що відбулася у Києві, виступали різні працівники того Товариства, як платні, так і позаштатні, які в своїх звітах розповідали, як вони „застосовують різні форми роботи серед українців за кордоном“. На конференції виступив член всеукраїнського КГВ і представник МВД В. М. Малаєв із Москви, який є формально головою Советського Комітету по культурних зв'язках з співвітчизниками за кордоном. Малаєв сказав: „У все-союзному масштабі“: „Підби-ваючи підсумки роботи комітетів і товариств за мину-лий період можна зробити висновок, що нам певною мірою вдалося налагодити зв'язки з еміграцією. Про це свідчать з кожним роком зростаючі зв'язки еміграції з Батьківщиною, збільшення передплатників на наші ви-дання, створення нових, про-гресивних організацій, клу-бів, бібліотек і т. д. Робота комітетів і товариств знахо-дить все більшу підтримку співвітчизників і разом з тим все більше непокоїть антира-дянські націоналістичні емі-грантські організації, які змушені шукати нові форми і методи ворожої діяльності та ідеологічних диверсій“. Про різноманітні форми роботи із українцями за кордоном виступали члени президії, правління та ін. відділен Товариства, о-чолованого Ю. Смоличем. Р. Братунь згадував, що на ук-раїнців за кордоном найбіль-ше діє пропаганда з допомо-гою пісень, музики і ви-дань, викликаючи приступи туги за Україною: „І хочеть-ся цим людям допомогти на-шою піснею, нашою книж-кою. Ми багаті, ми маємо У-країнське Советське держа-ву“ і т. п. Орган Товариства „Вісті з України“ у ч. 2/1969 опублікував списки членів президії та правління Т-ва для культурних зв'язків з ук-раїнцями за кордоном. Між-ними є такі прізвища, як М. Тарновський, М. Бахан, Ка-терина Колосова, яка вхо-дить до Правління та одно-часно є заступником „мініс-тра вищої і спеціальної се-

СТУДЕНТСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ ШКІЛЬНИЦТВА І ВИХОВАННЯ

(Закінчення із стор. 2-ої)
Громада зі свого боку до-кладає старань, щоб захопи-ти студентів, які знають ук-раїнську мову, вписуватися на такі курси.
Учительський курс для студентів
Студентська Громада про-понує, щоб Шкільна Рада організувала в Нью Йорку курси для підготовки студен-тів на майбутніх учителів в школах українознавства. Та-кі курси мали успіх в Чика-го, тож можна сподіватися, що повинні адатися також в інших містах. Студентська

ВАСИЛЬ АВРАМЕНКО
від П'ЯТНИЦІ, 2-го ТРАВНЯ Ц. Р. ПОЧАВШИ, висвітлюватиме фільми його продукції починаючи від „МАРУСИ“ ІНШ. — ЧЕРЕЗ ПІ-ЛИЙ ТИЖДЕНЬ. ВЛІЖИ ІНФОРМАЦІЮ (ЗАЛІ І ТИШ) В ЧЕРГОВИХ ОГРОШЕННЯХ.

Увага! Нью Йорк і околиця! Увага!
ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ
СЛАВНОЇ
НАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ
ім. Т. ШЕВЧЕНКА
Диригент — ГРИГОРІЙ КИТАСТИП
в неділю, 11-го травня 1969 року
3-тій год. по пол.
FASHION INSTITUTE AUDITORIUM
225 West 24th Street, New York City
Добрий склад, оновлена програма, зворушливі ком-позиції — такі як: „Вій під Котополем“, „Як давно“ і інші.
Масова участь Громадянства в Концерті буде ви-сокою принагідно і відзначити до Напелі за її 50-літню мис-тецьку службу для нашого народу.
Квитки (уя мекія пухероваці) продаються:
ARKA CO. — 48 East 7th Street Tel: GR 3-3550
EKO — 145 Second Avenue Tel: AL 4-0888
SURMA — 11 East 7th Street Tel: GR 7-0729

„Сатирдей Ревю“ про книжку Вячеслава Чорновола

У журналі „Сатирдей Ревю“ з 19 квітня ц. р., у відді-лі „Листи читачів“, поміще-но три відгуки на рецензію Марвіна Калба, у якій він розглядає книжку В. Чорно-вола англійською мовою „Чорновіл Пейперс“. У на-загал докладному і справед-ливому розгляді цієї праці М. Калб не допустився по-милок, він навіть підкреслив, що В. Чорновіл та його од-нодумці змагаються проти русифікації України і за збе-реження української култь-урної самобутності. Але ре-дакція журналу у своїй за-мітці — вступу до рецензі-ї М. Калба, зробила найбіль-шу помилку, подавши, що книжку В. Чорновола була „перекладена з російської мови“. Проти такої несправ-дливості виступила читачка журналу Патрісія Тарновська з Ілєзантавіл, Н. Й., у листі до редакції: „Як аме-

У Мюнхені вбито югославського журналіста-емігранта Ратко Обрадовіча

Мюнхен. — Вночі з п'ят-ниці на суботу, 18 квітня, на вулиці Мюнхену невідо-ма особа застрелила видат-ного югославського антико-муністичного діяча, видав-ця і редактора часопису „Де-крас“ Ратко Обрадовіча. Про-віство цього політичного е-мігранта офіційно повідоми-ла німецька поліція, але вбивці не зловлено. Редак-тор Ратко Обрадовіч був принциповим ворогом кому-нізму у всіх його версіях і „національних“ виданнях. Свою батьківщину Югосла-вію він вважав поневоленою комуністами імперією, скла-

деною з різних народів, по-бавлених природних і Божих прав Тітом і його клікою. Факт, що советська Росія — СССР не відмовилася з Юго-славії під керівництвом Тіта покіпний журналіст розці-нював лише як сварку гра-біжників між собою. Цього року минає 10 літ від полі-тичного вбивства сл. п. у-країнських національних ді-ячів у Мюнхені — Степана Бандери і д-ра Лева Ребе-та. Від 1959 р. в Мюнхені мали місце ще кілька смер-тей політичних емігрантів при загадкових, досі не ви-яснених обставинах.

СТІПЕТ ОФІЦІЙНО ЗАЯВИВ, що він перестав ви-навати Суецький канал за демаркаційну лінію в Ізраїль-сько-арабському перемир'ї, бо, мовляв, ту лінію Ізраїль осягнув силою всупереч ухвалі Об'єднаних Націй.

ПОЧЕСНИЙ І ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ для ВИЗНАЧЕННЯ СТОРІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЧНОЇ ГІМНАЗІЇ У ЛЬВОВІ ТА ДРУЗІ — КОЛ. УЧНІ УАГ
у великому смутку та глибокій пошаді клали голови над свіжою моголою свого Друга, видатного члена Редакційної Колегії для видання Ювілейного Збірника, присвяченого Сторіччю УАГ, жертвового і прикладного співробітника, автора і редактора численних стат-тей та джерельних матеріалів до історії УАГ, померше-го 10-го квітня 1969 року та похороненого 15-го квітня ц. р. на цвинтарі Белл Саятх у Бандінеру

бл. п. СТЕПАНА ВОЛИНЦЯ

Покіпний народився 22-го січня 1895 року у Львові. УАГ закінчив матурою в 1914 році. В тому ж році, як хорун-жий УСС вирушив у бік за Україну. По закінченні во-єнних дій, студіював на Українському Тайному Універ-ситеті у Львові та докомплетував філософські студії на Державному Університеті у Відні, одержавши диплом і право навчання історії, логіки і психології у середніх школах. Був членом чисельних центральних українських громадських, наукових і політичних установ в Краї і на еміграції. Був послом до варшавського парламенту, ви-значним журналістом та редактором багатьох україн-ських пресових органів, співробітником і передовим чле-ном ФНС, членом Бюро Управління УД УНА, співробітни-ком і членом Красового Представництва ЦИУЕН, УСХС, УДК, табору ім. М. Лисенка, членом Таборової Управи та співробітником і професором Української Гімназії у Гашовері, Німеччина та понад все, був прикладним членом Української Католицької Церкви та вірним си-ном Батьківщини-України.
Достойний Вдові зі Сином та Родиною Покіпного, вислов-люємо цією дорогою наші щирою дружину співчуття, а друзі — кол. учні УАГ просимо ласкаво, задієть кві-тин на свіжу могилу — скласти свої пожертви на Юві-лейний Фонд — УАГ на адресу: Ivan R. Kostluk, 112 La Cleave Avenue, Trenton, N.J. 08618, USA.
ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашого Найторжачого МУЖА І ТАТА
бл. п. ТАРАСА ЛОПАТИНСЬКОГО
буде відправлена
ЗАУПОКІНА СЛУЖБА БОЖА
в неділю, 4-го травня 1969 року
о год. 7:45 рано
в Церкві СВ. ЮРА в НЬО ЙОРКУ
ЕМІЛІЯ — дружина
ВІРА — дочка з мужем
Д-ром ОСТАПОМ ТЕРШАКІВЦЕМ

Замість квітін на свіжу могилу
бл. п. д-ра СТЕПАНА СТЕФАНОВИЧА
зложили в Вдін та Спрінгс Німеччини, слідуючі особи:
\$25.00 П. Попель, \$20.00 Б. Стефанович, \$15.00 Я. і Б. Дашкевич, \$12.00 О. і Д. Ліщинські; по \$10.00 — Л. і Л. Колесніки та Б. Поліський; по \$5.00 — О. Колесніки, О. Терлецька, І. Стойка, О. Стрельська, д-р Р. Криш-тальський та В. і О. Осередчук; \$3.00 О. Рейпарович.
Разом \$125.00.
ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР ЛЕСІ ХРАПЛИВОЇ В ТОРОНТІ

Торонто. — В залі Народ-ного Дому 18 квітня відбу-вся західом ОПДІ і при-часті батьків та пластунів лі-тературний вечір письменни-ці Лесі Храпливої, яка про-читала свої вірші та допо-відь „Проблеми української дитячої літератури в діаспо-рі“. Доповідьку представни-ла Ніна Мриц-Мудрик, а її син прочитав нову редакцію казки про Івасика Телесика, пера відомого дитячого пи-сьменника Романа Завадови-ча з Чикаго, який не зміг прийти для виступу через стан здоров'я. Господарем вечора був інж. В. Вацик.

УСПІХ ДЕРЕВОРИТУ БОГДАНА БОЖЕМЬКОГО

Джерзі Сіті. — Новий де-реворит під назвою „Сові“ відомого мистця Богдана Бо-жемького з Тінеку, Н.Дж., був на виставі в Національ-ній Академії Рисунок, що тривала від лютого до 23 бе-резня, він був також репро-дукований у каталозі цієї ви-ставки. Тепер дереворит „Со-ві“ звернувши на себе ува-гу критики і відвідувачів, ви-стається від 8-го до 26-го квітня в Джерзі Сіті Му-зеї; на 28-й річній виставі, спонсорованій місцевим То-вариством Малеярства і Скульптури.

Харків обогатився на по-ширення видатним дія-чем — на думку „Літератур-ної України“ з 1-го квітня. Цей „потрудда Скрипникова“ на Пушкінській вулиці, па-м'ятник Малеярству біля пар-ку М. Горького, пам'ятник До-жовичу... Сама ж „Літера-турна Україна“ нагадувала го-ловному художнику Харкова О. Бятинку, що в Харкові жи-ли. А націоналі філософ Г. Сквородо, писав мистецт-во „Киття-Основа“, пошво-ниж і козачий отаман Сірко, кілька відомих козарів, дра-матург Микола Куліш, злітні-ловий сонетник, заглавий нагадування в Москві іноре-мієр Олександр Донченко та, чимало подібних діячів ук-раїнської культури, в тому і відомості пам'ятник „пер-шого російських військ над Наволочем“.

В ГЮСТОНІ В ТЕКСАСІ ПЕРЕЩЕПЛЕНО ОКО

націстові, 55-річному Джанові Медденові, який має ще ліве пошкоджене око. Операція вдалася, але не знати, чи Медден буде бачити на це чуже праве око, бо не знати, чи делікатний зоровий нерв був ще живий під час пере-щеплювання. Д-р Конрад Д. Мур сказав, що ніхто не мо-же знати, як довго оптичний нерв залишиться живим після смерті людського організму. В інших випадках пе-рещеплювали вже очі тваринам. Д-р Мур сказав, що тре-ба чекати три тижні, щоб знати, чи пацієнт бачитиме на перещеплене око.



Ділямося сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що в неділю, 27-го квітня 1969 р. відійшов у Вічність на 74-му році життя

бл. п. МИКОЛА ВИННИЧЕНКО
народжений в місті Бучач в Україні.
ПОХОРОН в середу, 30-го квітня 1969 р. о год. 9-й рано з пох. заведення Музика і Сін в Чикаго, Ілл.
Горем прибиті:
дружина — ЕМІЛІЯ
дочка — ГАЛІНА з мужем ЯРОСЛАВОМ
ЗАГОРОДНИМ та дітьми: РОМАН, ШЕРЕН А ІГОРЕМ
дочка — ОЛЬГА з мужем ТЕОДОРОМ ЯЦКОВИМ
син — РОМАН з дружиною МАРІОЮ та дітьми: НЕСТОРІОМ І МАРТОЮ
син — ЯРОСЛАВ
син — СТЕПАН з дружиною ТАНЕЮ та дітьми: ТЕОДОРОМ І ЛАРИСОЮ та близька і дальня Родина в Америці і в Україні



Ділямося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що дня 25-го квітня 1969 року, по довгій і тяжкій недугі, заосотреним Найсвітлішим Тайнами, упокоїся в Богі на 77-му році життя наш Найдорожчий МУЖ, ТАТО І ДІДУСЬ

бл. п. ІНЖ. КОРНЕЛЬ КІЗЮК
б. сотник Української Галицької Армії.
ПАРАСТАС в неділю, 27-го квітня 1969 р. о год. 7:30 веч. в похоронному за-веденні Кантешського в Честері, Па.
ПОХОРОН в понеділок, 28-го квітня 1969 р. о год. 9-й рано з церкв. св. Духа в Честері, Па. а описан на цвинтар св. Марії у Філадель-фії, Па.
Горем прибиті:
дружина — НАДІЯ
дочка — ВОГДАНА ГОЛЮКА
з мужем АЛЕКСАНДРОМ І дітьми
син — ІГОР з дружиною ДОРОТЕЄЮ І дітьми

Управа Наукового Товариства ім. Шевченка в ЗСА

діляється сумною вісткою з Членством і Прихильниками Української Вільної Науки, що в неділю, 27 квітня 1969 р. в годині 6:30 вечора, по короткій і тяжкій недугі, відійшов у вічність на 77-му році життя — довголітній Голова Американського Наукового Товариства ім. Шевченка



Проф. Д-р РОМАН СМАЛЬ-СТОЦЬКИЙ

Президент Головної Ради Наукових Товариств ім. Шевченка від ча-су її заснування, професор Українського Вільного Університету і Ка-толицького Університету в Америці, кол. професор університетів в Лондоні, Кембриджі, Варшаві і Милвокі, Виск., директор Осередку Українських Студій у Вашингтоні, кол. секретар Українського Нау-кового Інституту у Варшаві, кол. посол УНР в Берліні, кол. віце-прем'єр і міністер УНР, дійсний член НТШ, визначний український вчений, автор численних наукових праць, незабутній оборонець укра-їнської вільної науки і академічної свободи на Рідних Землях та за-служений суспільно-громадський діяч.

ПОХОРОН відбудеться в середу, 30-го квітня 1969 р. о год. 10-й перед полуднем з катедри Непорочного Зачаття у Філадельфії, Па., на українсько-католицький цвинтар в Ленг Горн, Па.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ВП. ПП. Сестри, Братів та Рідні Покіпного складамо цією дорогою сердечні слова співчуття у їх тяжкому горю.

Праця
HELP WANTED MALE

UNIBRAZE CORPORATION
Specializes in brazing & soldering of all alloy and accessories needs men & women:

"SPOOLERS"
"PACKERS"
"SHIPPERS"

Apply in person to this address:
455 Knollwood Ave, near Rte 100 exit 4 on the Cross Westchester Expy or call this phone (914) 428-3441 & ask for Mr. Horowitz.
White Plains, N.Y.

Праця
HELP WANTED MALE

MALE
Motion Picture Film Inspector.
Steady work. Experience not required.
Tel.: (212) 581-2040

ФАБРИЧНІ РОБИТНИКИ
\$140.00 тижнево. Бенефіти. Му- сять добре говорити і розумі- ти по-анг.
Pilot Agency
198 Broadway N.Y.C.
Room 600 962-1430

Праця
HELP WANTED MALE

МАШИНИСТ
Jigmill Operator Model 4B \$4.35 на годину. Пенсії, від- носителі, життя, забезпече- ння, пенсії, хворобове, плат. смерть в родині, а інш. бенефіти. Компанія в бізнесі 80 р. власна продукція, "no jobbing work"
Potdevin Machine Co.
Teterboro, N.J.
Голос. між 7-4:30 по пол. Тел. за домовленням, якщо так невідомо. (201) 288-1941.

СТУДЕНКА - ПАРЛЯМЕНТАРИСТКА



Пластові Свячене ньюоркської Станиці
Нью Йорк. — В неділю 27 квітня о год. 3-й по пол. в аудиторії школи св. Юра зі- бралось 423 особи, щоб спіль- но відбутися Пластові Свяче- не. За столами засіли пла- стунки-новачки, юнаки, старші пластуни і сеньори, а також батьки і приїздили пластові молоді. Присутніх привітав голова Пластпріятів Яр- олав Черник і передав велен- ня програми п. сен. П. До- рожинському. Впр. о. Поса- фат Кузьмак, парох церкви св. Юра в супроводі о. Ю. Менціцького, капелана пластової оселі „Вовча Тро- па" і о. д-ра, п. сен. В. Ко- валіка поспіяти трапезу. Пластова молодь вложила багато праці в приготування програми й декорацій. Зо- крема заслуговують на ува- гу гуцульська церква, ви- конана юначками 2-го ку- ре- ня і величезні писанки, ве- личких розмірів, які зроби- ли ст. пластуни — новач- ки виховники. Новачки і ю- начки виконали збірну ре- цитативу вірша Лесі Хрещи- ливої, яку підготували з ними новачка виховниця ст. п. Л.

Пришляк, зв'язкова 2-го ку- ре- ня ім. Лесі Українки, ст. п. Галка Гріняк підгото- вила зі своїми юначками ве- личкі галілки, що їх вико- на- ли дуже добре. Група юна- чок 30-го ку- ре- ня ім. Софії Галаско і юнаків 3-го ку- ре- ня ім. гет. Івана Мазепи від- танцювала декілька народ- них танків. Ця група зор- ганізувалася недавно з ініці- ативи пластуни юначки О. Дмитрик, й належала та- кож композиції танків. За- цілитель програми відпові- да- імпресоза Станиці — ст. п. О. Крамар. З привітаних виступали Іван Іовик, пред- ставник СУМА, інж. Роман Гойдиш — від Об'єднаного Комітету м. Нью Йорк, та д-р Михайло Гук від Т-ва Лікарів і д-р Іван Козак від ОБВУА. У свяченому пла- стунів взяла також участь голова Окружної Ради Сою- зу України, представник 1. 64 і 83 відділів СУА, представники УНСОЮ, У- країнського Золотого Хрес- та, Т-ва Вроди-Лев, Хору „Думка" й інші, як теж де- які члени Крайової Пласто- вої Старшини.

ВІДБУЛИСЯ ТАВОРН ПЛАСТУ І СУМ В АВСТРАЛІ
Аделаїда. — Тижневик „Вільна Думка" ч. 8/1969 поінформував про відбуття пластового і сумівського та- борів у районі міста Аделаї- ди. На містейтовому літньо- му таборі СУМ було 146 у- часників. Табір розбудували батьки і старші сумівці: по- ставлено великий будинок кухні і залі-ідеальні, табори- вики спали в шатрах з висте- леним лінолеумом сподом. Сумівський табір відвідали гості-пластуни. На локаль- ному Пластовому таборі бу- ли 73 учасники. Там уже збудовано будинок таборової управи, насаджено багато дерев, але купальні басейн ще не був закінчений, бо фонди пішли на будинок уп- рави. Санітарну опіку на пластовому таборі провади- ла медсестра Марійка Федо- рух, яка саме закінчила школу й одержала диплом медсестри. Табори молоді від- булись і в інших місцевостях Австралії.

Різне

Українське Виспільне Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave. New York City
Tel.: GR 5-7430. — Виспільне ПАЧКИ з ОДЯГОМ І ХАРЧА- ми в УКРАЇНУ І до СССР. Приготовано великий вибір матеріалів і різних товарів на виписку для рідних по дуже дешевих цінах.
Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30-6, неділя від 10-2 по пол.

НА АВТА!!!
НА АВТА!!!
Укр. прапори — 50¢
Амер. прапори — 25¢
(Наліпки)
До передпродажі ОПУСТ.
R. Iwanysky
304 East 9th Street
NEW YORK, N.Y. 10003
Tel.: 228-2266

Real Estate
НА ПРОДАЖ
БОНАЛО, 4 КІМНАТИ
в Геммонд, Іл., в околиці ук- раїнських церков, 170th Pl.
Зайняття писати: Owner
18 Francis Street
Rochester, N.Y. 14609

Funeral Directors
Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

КОВАЛЬЧИК
FUNERAL HOME
Completely
AIR CONDITIONED
Займається Похоронами в стилі NEW JERSEY.
Піни притули для всіх. Обслугоджувати й найкращі. Обслугоджувати в родині, клієнта, як в день, так і вночі.
WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager
129 Grand Street
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY, N.J. 07302
Henderson 4-5131

Іван Бунько
Директор Українського Похоронного Заведення
(Попередньо при East 5th St., New York City)
Тепер с в асортименті з METROPOLITAN
FUNERAL SERVICE INC.
191 Ave. "A" (Cor. 12th St.)
New York, N.Y. 10009
Business Phone: 674-3630
Home Phone: 274-0629
До розпорядження клієнтів у всіх дільницях міста.

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
ПОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням по- хоронів в каплицях, по- ложених в кожній районі м-та. Похорони по мінімаль- них цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температу- ра. Модерна каплиця до- ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

СHEET METAL WORKERS
Wanted in new plant opened in Bethel, Conn. Apply any weekday.
Circle Steel Partition Co.
22 Taylor Ave., Bethel, Conn.
or call collect business hours (203) 744-7500. Ask for Mr. Dobbrow or Mr. Mott.

ДЕРЕВНИЙ РЕЗЬБАР
при меблях, 2-3 дні в тижд. добра платня, постійна праця, приємні умовини, доско- на, год. для відпочинку.
Charles Deacon
353 E. 58th St. N.Y.C.
EL 5-6927

EXP. MOLDBAKER
Day shift. 40 hours plus over- time. Good wages. Paid fringe benefits.
LUMELITE
Div. of Richardson-Merrell Inc.
Pawling, N.Y.
(914) 855-1200

Праця
HELP WANTED FEMALE

ПОМІЧ МАМІ
Від травня, на 2-3 місяці, жит- тя на місці, опіка над сином (6½ р.), донькою (18 міс.) і 3-тє дитина в дорозі (чореня). Друга поміч, мусять говори- ти по-анг. і вичити для д-тей. Побажано молодша, їзда- автом, рекомендації. Власна кімната, ланчик. TV. Tel.: (609) 924-1337 після 6:30 веч. або писати до Paul Benacerraf, 32 Arrelton Rd., Princeton, N.J.

НURSES
Registered and Licensed practical. All tours of duty, full time, part time or week- end relief. Competitive sala- ries and excellent fringe be- nefits including paid hospi- talization and free meal on duty. Join an established, friendly staff. Call.
(201) 731-4500
for appointment.

BODY MEN PAINTERS
Праця блиск, дому. Висока платня, бенефіти, добрі умо- вини праці, Westbury Area.
Call ARLO AUTO BODY
(516) 997-7341

AUTO BODY MEN
Thoroughly exp. to take over operation of shop. Excellent ar- rangement for unlimited earn- ing potential. For competent & reliable applicant
Dom's Atlantic
1290 Dixwell Avenue
Hamden, Conn. (203) 288-3819

GLASS PRODUCTS
Apply now for work in new clean plant in lower Westches- ter, making unique light sources. Work requires no ex- perience, only care & common sense. Training given by skilled supervisors. Excellent Company benefits. Shifts — 8-4:30 P.T., 9-3:30 P.T.
Canrad Precision Industries Inc.
629 5th Ave., Pelham, N.Y.
Call (914) 738-1750

МЕРROW ОПЕРЕПТОРКИ
Постійна праця, добра плат- ня, платні свята.
Swan Knitwear
465 Troutman Street
Brooklyn, N.Y. Call 497-2800
(14th St. Line), Jefferson St. Station.

ЗАГАЛ. ФАБР. ПОМІЧ
Навчимо, деїна і нічна шиф- та, досвід неконечний.
Kobi Poly Bag Mfg. Co.
747 Evergreen Avenue
Brooklyn, N.Y.
HI 3-6400

MALLET & DIE CUTTER
on scrap leather.
Добра платня, постійна праця, приємні умовини праці, доско, нагода.
962-6477

WOMEN OPERATORS
Women as operators on in- jection molding machines. Periodic raises, overtime and other benefits.
GILBERT PLASTICS
Boright Ave., Kenilworth, N.J.

Праця
MALE & FEMALE

ФАБРИЧНІ ТЕРМІНАТОРИ
Мужчини і жінки. Мусять бу- ти здібні до праці на всі 3 шифти. Досвід неконечний, навчимо. Мінім. \$95.00 тижне- во + 10 цент. на годину за 2-гу шифту. 15 цент. на годину за 3-тє шифту. Автом. підвиш- ки і бенефіти.
Mrs. Corrugated Box Co.
55-25 — 58th St.
Maspeth TW 4-7200

ОПЕРЕПТОРИ ЧОЛОВІЧІ КРАВАТОК
New Mode Stitches Добра платня. Приємні умовини праці.
MU 6-7673

MAN — EXPERIENCED
Work on White Slush Bronze Molds, also we need man to clean on grinding wheel etc. Good pay. Steady. Nice con- ditions.
W. Mueller
32-51 58th St., Woodside, N.Y.
YE 2-3793

МЕРROW ОПЕРЕПТОРКИ
Постійна праця, добра плат- ня, платні свята.
Swan Knitwear
465 Troutman Street
Brooklyn, N.Y. Call 497-2800
(14th St. Line), Jefferson St. Station.

Різне

Цілоденна праця
ДЛЯ АСИСТЕНТКИ В ДЕНТИСТИЧНІЙ ПРАКТИЦІ
Передумови: при янтарі, знання української і ан- глійської мов. Побажано за- кінчення курсу денсти- тичної асистентки. Делі- тись на телефон
(201) 372-7300
після 7-ої веч.

ІНСПЕКТОР-МЕХАНІК
Досвід при металевій виби- ванні і пластиків частинях. Добра платня, постійна праця.
White House Products
380 Furman St., Brooklyn, NY
Tel. 625-3570, Ext. 21

DIESEL MECHANIC
For GMC. Truck Fleet.
Добра платня, постійна праця, приємні умовини. Blue Cross, Major Medical.
Bakery Products Delivery Inc.
404 West Putnam Avenue
Greenwich, Conn.
(203) TO 9-8892

WOMEN OPERATORS
Women as operators on in- jection molding machines. Periodic raises, overtime and other benefits.
GILBERT PLASTICS
Boright Ave., Kenilworth, N.J.

Бізнес
Opportunity
MT. MARION N.Y. — Catskills Ext. 20, N.Y. Thruway. 100 m. NYC. Ідеальні, приміщення на 150 ресторан і бара над меш. приміщення, 3 літні бой- галя, 2 акри + 64 фабрики і мешп. зрост. Дохід щільні рік. На скорий продаж з витратою. Огляньте, щоб оцінити. Жа- дає \$75,000. Тел. по 1-й по пол — (914) 246-8161.

HOTEL ENGINEER
Mid-town East Side Hotel. 4-12 shift. Permanent position. \$153.43 for 40 hours. Refrigera- tion License. Maintenance ex- perience necessary.
Call Mr. Bill McGlinchey
755-4400

DRIVER WAREHOUSEMEN
Liberal fringe benefits, paid holidays. 40-hour week. Please contact
S.G.B., 1 Walnut Avenue
Clark, N.J. (201) 388-3580

МЕРROW ОПЕРЕПТОРКИ
Постійна праця, добра плат- ня, платні свята.
Swan Knitwear
465 Troutman Street
Brooklyn, N.Y. Call 497-2800
(14th St. Line), Jefferson St. Station.

Різне

Цілоденна праця
ДЛЯ АСИСТЕНТКИ В ДЕНТИСТИЧНІЙ ПРАКТИЦІ
Передумови: при янтарі, знання української і ан- глійської мов. Побажано за- кінчення курсу денсти- тичної асистентки. Делі- тись на телефон
(201) 372-7300
після 7-ої веч.

MECHANICS & HELPERS
For installation of Vinyl Liner Pools. Piece work or sub- contract.
Anthony Construction Prod. Corp.
614 Walt Whitman Road
Huntington, L.I. (516) 549-3403

МУЖЧИННИ
до загальної праці.
Досвід неконечний. \$2.63 на год. на початок, до \$2.83 че- рез місяці. Постійна праця
Bernard Screen Printing Corp.
2300 Marcus Avenue
New Hyde Park, L.I.
(516) GE 7-4800

Праця
MALE & FEMALE

ФАБРИЧНІ ТЕРМІНАТОРИ
Мужчини і жінки. Мусять бу- ти здібні до праці на всі 3 шифти. Досвід неконечний, навчимо. Мінім. \$95.00 тижне- во + 10 цент. на годину за 2-гу шифту. 15 цент. на годину за 3-тє шифту. Автом. підвиш- ки і бенефіти.
Mrs. Corrugated Box Co.
55-25 — 58th St.
Maspeth TW 4-7200

Бізнес
Opportunity
MT. MARION N.Y. — Catskills Ext. 20, N.Y. Thruway. 100 m. NYC. Ідеальні, приміщення на 150 ресторан і бара над меш. приміщення, 3 літні бой- галя, 2 акри + 64 фабрики і мешп. зрост. Дохід щільні рік. На скорий продаж з витратою. Огляньте, щоб оцінити. Жа- дає \$75,000. Тел. по 1-й по пол — (914) 246-8161.

TYPIST
TO \$100. — 35 HOUR WORK WEEK. LIBERAL BENEFITS.
WORK IN NEW JERSEY.
Become Part of Exciting New Container Operation.
U.S. Lines, Inc.
Call in N.Y.C. (212) 344-5800
MR. SEARS
An Equal Opportunity Employer.

Праця
MALE & FEMALE

ФАБРИЧНІ ТЕРМІНАТОРИ
Мужчини і жінки. Мусять бу- ти здібні до праці на всі 3 шифти. Досвід неконечний, навчимо. Мінім. \$95.00 тижне- во + 10 цент. на годину за 2-гу шифту. 15 цент. на годину за 3-тє шифту. Автом. підвиш- ки і бенефіти.
Mrs. Corrugated Box Co.
55-25 — 58th St.
Maspeth TW 4-7200

Бізнес
Opportunity
MT. MARION N.Y. — Catskills Ext. 20, N.Y. Thruway. 100 m. NYC. Ідеальні, приміщення на 150 ресторан і бара над меш. приміщення, 3 літні бой- галя, 2 акри + 64 фабрики і мешп. зрост. Дохід щільні рік. На скорий продаж з витратою. Огляньте, щоб оцінити. Жа- дає \$75,000. Тел. по 1-й по пол — (914) 246-8161.

Увага! НЬЮАРК і ОКОЛИЦЯ! Увага!

ТРИ ВЕЛИКІ СПОРТОВІ ІМПРЕЗИ
під патронатом
Українського Народного Союзу — Окружного Комітету в Ньюарку

В суботу, 3-го травня 1969 р.
в приміщеннях
КОЛУМБІЙСЬКОЇ СЕРЕДНЬОЇ ШКОЛИ в МЕЙПЕЛВУДІ, Н. Дж.
COLUMBIA HIGH SCHOOL, Parker Avenue & Valley Street, MAPLEWOOD, N.J.

ТУРНІР ВІДБИВАННЯ
ДРУЖИН ЧОЛОВІКІВ ТА ЖІНОК ЗА ПЕРШОСТЬ СУАСТ-СХІД, ДЕЛЕГАТУРНІ УСАЦАК

в спортивній залі цієї школи, починаючи від год. 10-ої рано

ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ
та виповнювання вимог для здобуття відзнаки фізичної виправности хлопців і дівчат в конкурсах: 9-10 років — 25 м. довільним; 11-12 років — 25 м. довільним, 13 і вище — 50 м. довільним.
Зголошення: М. Лебедь, ч. тел. 763-6357

Початок плавацьких змагань о год. 4-ій по полудні.
Місце: басейн цієї школи.

В неділю, 4-го травня 1969 р.
о год. 2-й по полудні
на СТАДІОНІ ДЖ. Ф. КЕННЕДІ в ГАРРІСОНІ, Н. Дж.
Dey Street & Harrison Avenue, HARRISON, N.J.

ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ
ЗА МІСТЕЦТВО А. Ф. ЛІГІ
„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ" — „ТРИЗУБ"
Ньюарк Філадельфія

HUDSON COUNTY National Bank
is putting
New Jersey



ON WHEELS WITH LOW COST AUTO LOANS

Amount Required	Note Amount	36 Monthly Payments
\$1,000	\$1,183.68	\$ 32.88
1,500	1,775.88	49.33
2,000	2,367.72	65.77
2,500	2,959.56	82.21
3,000	3,551.40	98.65
3,500	4,143.60	115.10

LOANS CAN BE ARRANGED AT ANY OF OUR OFFICES

CALL 434-4800

* PAYMENTS INCLUDE CREDIT LIFE INSURANCE
Used Cars Also Financed At Low Rates

HUDSON COUNTY National Bank

Розшуки

БАРНИЧА ІВАНА ФІЛІПОВИЧА
пошукує
РОДИНА в ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.
Пропу писати на адресу:
DR. ROMAN REYNAROWYCH
Box 87 Jerome Avenue Sta.
Bronx, N.Y. 10048

ПОВІДОМЛЕННЯ! ПОВІДОМЛЕННЯ!

КРАМНИЦЯ Романа Іваницького (Delto Sportswear)

Має на складі: Різномодного свитери — жіночі і мужські • італійські дошовники • хустки і ша- лі • блузочки • костюми • суконки • муж. сорочки • ковдри • коци • обруси • калі • панчо- хи • ескарпетки • шкіряні і найлонові куртки • рошкі плятистки • олівці і вклади до олівців • копєрти з нашом УССР на виписку до всіх країн Європи.

Roman Iwanysky (DELTO SPORTSWEAR)
304 EAST 9th STREET NEW YORK, N.Y. 10003
(Near Second Avenue) Tel.: 228-2266

Д-Р ЛУКА ЛУЦВ

ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІАЛЬНУ СПРАВЕДЛИВІСТЬ

Праця охоплює цілість життя, діяльності і творчості Івана Франка, починаю- чи від його дитячих і юнацьких літ аж по останні роки поета. Біографію і твор- чість розглядає автор на основі поетових творів і висловів самого Івана Франка. Автор наводить їх думки і погляди окремих французьких дореволюційних і по- літреволюційних, як також сучасних радянських. Шість повних сторінок друку об'ямає реєстр даних і сучасної літератури про Івана Франка, яку використав автор.

Книжка повинна бути в кожній українській хаті.
654 сторін друку. Тверда оправа. Ціна \$9.50.

Замовлення і належність слати:
"SVOBODA", 81-83 Grand Street (P.O.Box 346), JERSEY CITY, N.J. 07303

ТАРЗАН, Ч. 6171. Іто хоче порятунку від професора.



Масмо бодай деякий доб- рий харч, Тарзане! Оце ву- джені жабині ніжки і м'ясо- кишко!
Одинока в цьому добра- річ, що ми не мертві — по- ки ми не вмиємо плавати. Якщо він професор і

Такий мудрий, чому він не- знає, як плавати!
Багато вчених, Іто, не вмі- ють плавати. Наука є в міз- ках чоловіка, а не в їх мус- кулах!
Коли так, то мусимо знати- врятувати його — якщо зможемо, — чи зуміємо?